



Városi Önkormányzat Képviselő-testületének Polgármesteri Hivatala  
5820 Mezőhegyes, Kozma Ferenc utca 11.

I/2011.

### J e g y z ő k ö n y v

Készült Mezőhegyes Város Képviselő-testülete 2011. január 13-án megtartott rendkívüli ülésének nyílt üléséről

**Az ülésen megjelentek:** Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester, Krucsóné Gergely Erzsébet alpolgármester, Dr. Kerekes György, Mitykó Zsolt, Dr. Páll Viktor, Sovák Péterné, Szűcs Sándor, Tarkó Gábor, Uj Zoltán képviselők

**Tanácskozási joggal megjelentek.** Hupucziné Györki Julianna jegyző, Szentmihályi Ferenc aljegyző, Antalné Erdélyi Dóra, az ÁMK igazgatója, Kunné Horváth Izabella, az Alapszolgáltatási Központ vezetője, Nagy János, a Centrál Étellemezési Szolgáltató Központ vezetője, Agonás Margit bizottsági tag, Balogh Zsolt bizottsági tag, Ivány Tiborné bizottsági tag, Kerekes Vivien bizottsági tag, Molnár- Bakai Dóra bizottsági tag, Garamvölgyi Lászlóné csoportvezető, Kolozsi József csoportvezető, Molnárné Bozó Ildikó titkárságvezető, Posztósné Papp Erzsébet csoportvezető

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testületi ülés határozatképes, azt megnyitotta. Külön köszöntötte Hupucziné Györki Julianna jegyző asszonyt, aki felgyógyult és január 10-én, hétfőn munkába állt. Jegyző asszonnyal folytatott előzetes megbeszélésük korrekt volt, és az elmúlt pár napban együttműködésük kifogástalan.

Jelen ülés meghívóján lévő napirendekről szólva elmondta, hogy azért nem készítettek írásos előterjesztést, mert annak témája miatt nem tudtak, és vannak olyanok, amelyeket csak gondolkodásra szántak, és azokról döntést a munkaterv szerinti, január 25-i ülésen hoznak.

Javaslatot tett a meghívón lévő napirendek megvitatására

1. Az önkormányzat intézményei átszervezésének lehetősége, a csődhelyzet elkerülése érdekében teendő intézkedések előkészítése
2. Alapszolgáltatási központ kistérségi fenntartásba adásának kérdése
3. Belső ellenőrzés társulási ügye
4. Pályázatokon való részvételi lehetőségek:
  - egészségcentrum,
  - fizioterápia beindítása,
  - bentlakásos idősok otthona,
  - perinatális hypoxiás károsodással született, továbbá epilepsziás gyermekek lovaglóterápiás kezelésére szolgáló intézmény,
5. Kispereggel pályázati konzorcium
6. Társulás Ambrózfalvával
7. KÖRÖS-VOLÁN felé kérelem

A képviselő-testület 9 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javasolt napirendeket elfogadta

### **1. Az önkormányzat intézményei átszervezésének lehetősége, a csődhelyzet elkerülése érdekében teendő intézkedések előkészítése**

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** A napirenden belül elsőként a csődhelyzet elkerülése érdekében teendő intézkedéseket ismertetné, melyet kérésére Garamvölgyi Lászlóné pénzügyi csoportvezető állított össze. Erre azért van szükség, mert a képviselő-testület a 2010. december 15-i ülésén az átmeneti gazdálkodásról nem alkotott rendeletet, ami egyébként nem kötelező, de 300 milliós működési forráshiánnyal nem szeretne „garázdálkodás gyanújába esni”. Ennek érdekében: A Polgármesteri Hivatal és az önállóan gazdálkodó intézmények a hatályos jogszabályi keretek között folytatják a gazdálkodást, a bevételeket folytatólagosan beszedik. A működési kiadásokat a következőképpen teljesítik a közalkalmazottak jogállásáról, valamint a köztisztviselők jogállásáról szóló törvények szerint a munkavállalóknak az őket megillető bérek kifizetése. A munkatörvénykönyve hatálya alá tartozók esetében is a bérek kifizetése. Az intézmények működéséhez kapcsolódó üzemeltetési számlák /áram, fűtés, víz- és csatorna, telefon- internet, posta/ kifizetése. Az előző években megkötött szerződéseken alapuló szolgáltatási számlák teljesítés, és a rendszeres és az átmeneti segélyek kifizetése történne meg. A folyamatban lévő több éves pénzügyi kihatással járó, valamint a pályázathoz kapcsolódó feladatok tárgyévre ütemezett kifizetések a korábbi években vállalt kötelezettségnek megfelelően teljesíthetők. A 2011. évi költségvetési rendelet megalkotásáig új működési, felhalmozási, felújítási feladat nem indítható, azokra kötelezettség nem vállalható.

A 2011. évi költségvetési rendeletbe az átmeneti gazdálkodás időszakában teljesített kiadásokat és a beszedett bevételeket be kell illeszteni.

Kéri, hogy akinek kérdése, véleménye van, tegye meg.

Kérdés, vélemény nem volt.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Kéri, hogy aki elfogadja azt, hogy az ismertett megszorítások között végezze tevékenységét, kézfelnnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 9 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a 2011. évi költségvetési rendelet elfogadását megelőző gazdálkodási feladatait elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

#### **1/2011. /I. 13. / kt. sz. határozat**

#### **A 2011. évi költségvetés elfogadását megelőző átmeneti időszak gazdálkodási feladatai**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete a 2011. évi költségvetés elfogadását megelőző átmeneti időszak gazdálkodási feladatait az alábbiak szerint fogadja el:

1. 2011. január hó 1. napjától a Polgármesteri Hivatal és az önállóan gazdálkodó intézményei útján a hatályos jogszabályi keretek között, a helyi önkormányzat bevételeinek folytatólagos jóváhagyása.
2. 2011. január hó 1. napjától a Polgármesteri Hivatal és az önállóan gazdálkodó intézményei útján a hatályos jogszabályi keretek között, a helyi önkormányzat működési kiadásainak folytatólagos teljesítése az alábbiak szerint:

- a közalkalmazottak jogállásáról, valamint a köztisztviselők jogállásáról szóló törvények szerint az őket megillető bérek kifizetése,
  - munka törvénykönyve hatálya alá tartozó dolgozók körében az őket megillető bérek kifizetése,
  - az intézmények működéséhez kapcsolódó üzemeltetési számlák /áram, fűtés, víz- és csatorna, telefon- internet, posta / kifizetése,
  - a folyamatban lévő több éves pénzügyi kihatással járó, valamint a pályázathoz kapcsolódó feladatok tárgyevi ütemére kifizetések, a korábbi években vállalt kötelezettségnek megfelelően teljesíthetők.
3. A 2011. évi költségvetési rendelet megalkotásáig új működési, felhalmozási, felújítási feladat nem indítható, azokra kötelezettség nem vállalható.
  4. A 2011. évi költségvetési rendelet megalkotásáig zárolt kiadások
    - Béren kívüli adható juttatások körében / étkezési utalvány, nyugdíjbiztosítás, beiskolázási segély /
    - cafetéria juttatás
  5. A 2011. évi költségvetési rendeletbe az átmeneti gazdálkodás időszakában teljesített kiadásokat és a beszedett bevételeket be kell illeszteni.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: 2011. február 15.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Az önkormányzat intézményei átszervezésének lehetősége. A jelenlévők és a képviselő-testület valamennyi tagja előtt ismeretes, hogy az intézmények más fenntartó kezelésébe adásáról folytattak eszmecsere-t másfél héttel ezelőtt, és ennek kapcsán január 11- ig 8 esetben fórum keretében adott tájékoztatást. Közel 300 ember értesült a várható változásról. A koncepció készítése során két lehetőség jöhetett szóba. A költségek erőteljes csökkentése, a költségvetés hiányának minimális szintű beállításával. December vége felé azonban úgy prognosztizálták, hogy a 230 millió forint működési forráshiány további 60-70 millió forinttal fog nőni, tehát közel 300 millió forint forráshiánnyal kell számolni. Ez ijesztő volt, még ijesztőbb azonban az volt, hogy az ÖNHIKI pályázatok elbírálása során Mezőhegyest nem minősítették ÖNHIKI-s településnek. Ez azt jelentette a hivatal vezetése és a pénzügyi szakapparátus számára, hogy 2011-ben még esélyük sincs ÖNHIKI támogatásra. Akkor visszatért arra az álláspontjára, hogy ekkora forráshiányt nem tudnak kezelni. Teljesen véletlenül derült ki, aminek előzményeit már ismerik, hogy a Római Katolikus Egyház átvénné működtetésre az ÁMK- t. Aki előtt nem ismert, elmondta, hogy a Szeged-Csanádi Egyházmegye püspökét megkereste, teljesen más téma kapcsán, és ott derült ki, hogy erre lehetőség van. Bírálhatják ezért, de örült ennek a lehetőségnek. Tény, hogy közel másfél hét alatt mindenkit megkerestek, akit ez érinthet, elsők között a képviselő-testület tagjait. A legtöbben elfogadnák, hogy ez mindent megoldana, nem ebben az évben, hanem hosszabb távon. Erre az átadásra szeptemberben kerülhetne sor. A képviselő-testülettől most kifejezetten csak egy ügyben kér döntést, ami az Alapszolgáltatási Központot érinti, mert erre vonatkozóan a Dél-Békési Kistérség Többcélú Társulása felé jelezni kell, hogy hány szakfeladattal kívánnak csatlakozni. Ha az eddig elhangzottak és a kapott ajánlatok miatt változni fog az elképzelésük, akkor jelezni kell, hogy nem társulnak. Arra is kéri a testület felhatalmazását, hogy milyen irányban induljon el a tárgyalásokkal. Ugyanis az Alapszolgáltatási Központ vonatkozásában három egyház, a Római Katolikus, az Evangélikus és a Református Egyház jelezte működtetési szándékát, arról biztosították, hogy ennek valószínűleg nem lesz akadálya. Két egyháztól kapott választ, a Református Egyháztól nem. Az Evangélikus Egyház biztosan jelezte átvételi szándékát, aki

olyan feladatokat indítana, mint Tótkomlóson, ahol a bentlakásos Idősek Otthona emeleti részét a férőhelybővítés miatt beépítették. Erre azt mondta, hogy abban nem lesznek partnerek, de azért tájékoztatja a testületet. Az Evangélikus Egyház ígérete tehát több, mint a Református Egyházé. A testületnek arról kell döntenie, hogy az Alapszolgáltatási Központ által ellátott feladatokkal csatlakoznak-e a Dél-Békési Kistérség Többcélú Társulás által létrehozandó kistérségi szociális intézményhez, vagy folyamatosan tárgyaljon a három egyházzal, és az egyházaktól kapott ajánlatok ismeretében döntenének, milyen irányban menjenek tovább.

Kéri, hogy akinek kérdése van, tegye meg.

**Szűcs Sándor képviselő:** Azt kérdezné, hogy mindhárom egyház tisztában van-e az Alapszolgáltatási Központ pénzügyi helyzetével? Minden adattal rendelkeznek, és tudják, hogy a normatíván felül mennyivel kellene az Alapszolgáltatási Központ működését támogatni?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Igen.

**Tarkó Gábor képviselő:** Az előző ülésen tárgyaltak arról, hogy a Társulás jogosult lesz a plusz normatíva lehívására, ha társulnak az önkormányzatok. Egyházi működtetés esetén ki jogosult a plusz normatívára? Valamilyen szinten a kistérség felé elkötelezték magukat, mert arról volt szó, hogy csak akkor jöhet létre a kistérségi szociális intézmény, ha Mezőhegyes is csatlakozik. Ez most hogyan áll?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Szűcs képviselő úr kérdésére azt tudja válaszolni, hogy a három egyház minden anyagot megkapott, és a pénzügyi csoportvezető további részletes kimutatásokat állított össze 10 évre visszamenőleg.

Tarkó képviselő úr kérdésével kapcsolatban: ha az eddig nyilatkozók mind belépnek, és Mezőhegyes nem csatlakozik, a kistérségi szociális intézmény akkor is létrejön, és a plusz normatívákat a kistérség le fogja tudni hívni, mert létrejön a társulás. Egyháznak történő átadás esetén az önkormányzatnak nincs semmiféle fizetési kötelezettsége. Ha kistérségbe adják, nem tudják, hogy lesz-e, mert nincs semmiféle számítás. Elképzelhető, hogy a normatíva nem lesz elegendő, és a plusz normatíva sem, és az önkormányzatoknak további hozzájárulást kell fizetniük. A testületnek a január 25-i ülésen vagy egy-két hét múlva, döntést kell hoznia. Ha egyházi átadásról dönt, döntenie kell arról is, hogy milyen feltételeket szab, és hogyan szeretné átadni az intézményeket: a jelenlegi létszámmal, a jelenlegi működtetési szintet biztosítva, de ehhez semmiféle plusz pénzeszközt nem adnak. Tulajdont és eszközt sem adnak át, ezért kérhetnének bérleti díjat, úgy, hogy a működtető vállalja, annak megfizetését, és akkor már nem kötelezés. A bérleti díj kérdésében azt fogja javasolni, hogy ne kérjenek semmit. Természetesen ettől függetlenül, amikor az aktuálissá válik, kérheti a testület a bérleti díjat, azt megbeszélik.

A testületnek most abban kell döntenie, hogy a korábbi döntését, melyben kifejezte csatlakozási szándékát a Társulás által létrehozandó kistérségi szociális intézményhez, visszavonja, és a másik irányba indulnak el.

**Uj Zoltán képviselő:** Elvi döntés volt a kistérségi működtetésről az intézmény még nem állt fel a kistérségben. Az egyházak részéről még egyetlen megállapodás sincs előttük. Addig, míg az egyházak részéről sem rendelkeznek az átvétellel kapcsolatos megállapodással, minden csak elképzelés. Gondolataik lehetnek arról, hogy mit szeretnének, illetve, hogy mihez tartásuk magukat. Egy megállapodás mindig kétoldalú, addig, amíg nem látják az egyházak

elképzelését, addig kérdéses, hogyan fognak dönteni. Az Alapszolgáltatási Központnál ugyanezt mondták, odaadják működésre, de amennyiben a megállapodásban rögzítettek alapján az ellátottak ellátása minőségi romlást, csorbát szenved, meggondolják az aláírást. Úgy gondolja, ha ebben az esetben is következetesek akarnak maradni, helyezték előtérbe a kistérségben való gondolkodást, és ha az egyházak leteszik a megállapodást, akkor döntsenek. Azt tudják, hogy a kistérségi működtetéshez, 31 millióval hozzá kell járuljanak. Az a véleménye, hogy addig ne mondjanak a kistérségi működtetésre nemet, míg az egyházak ajánlatát nem látják. Miért kell sürgetni a korábbi döntésük visszavonását, hiszen az intézmény még nem jött létre.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Azért kell most meghozni a döntést, mert a kistérségi intézményt anélkül nem tudják létrehozni. Ha megvárják az egyháztól a szerződés tervezetét, akkor is feltétel nélkül léphetnek be a kistérségi intézménybe, feltétel nélküli szándéknyilatkozatot jelenthetnek be.

**Uj Zoltán képviselő:** Az hangzott el, hogy a kistérségi intézmény nélkülük is feláll.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Amikor meghozták a határozatot feltétel nélküli belépésről döntöttek, amennyiben a kistérségi intézmény feláll. Azt fogják aláírni.

**Uj Zoltán képviselő:** Ha a megállapodást elfogadják.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem. Eredetileg a határozat úgy szólt volna, ahogy alpolgármester asszony javasolta bizottsági ülésen. A testület nem így fogadta el.

**Uj Zoltán képviselő.** Itt volt azon a testületi ülésen, az nem hangzott el, hogy feltétel nélkül lépnek be. Erre nem emlékszik.

**Szűcs Sándor képviselő.** Ő sem emlékszik, hogy az hangzott volna el.

**Dr. Kerekes György képviselő.** Azzal a feltétellel, hogy Mezőhegyesen lesz a társulás székhelye. Ezt vetették el, azzal, hogy ettől függetlenül lépnek be.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Akkor kérdezte azt Kerekes képviselő úr, hogy milyen jogon szabnak feltételt a társulásba lépéshez. Szűcs képviselő úrral letisztázták ezt a kérdést. Ezért nem szerepel a határozatban csak az, hogy a kistérségi szociális intézményhez csatlakozási szándékát fejezi ki a testület, és ez így lett elfogadva.

**Uj Zoltán képviselő:** De az is elhangzott, hogy a megállapodás aláírásáig még lehet változtatni. Erre polgármester asszony is azt mondta, hogy igen. Arról beszéltek, hogy kevés az információ ahhoz, hogy megmondják, akarnak-e csatlakozni, vagy sem.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Ez addig volt igaz, míg más javaslat nem hangzott el. Addig, míg arról volt szó, hogy a testületi határozatban az szerepeljen, hogy amennyiben Mezőhegyes lenne az intézmény székhelye, és plusz hozzájárulást nem kell fizetniük, akkor társulnak. Ha mégsem így jönne létre a társulás, akkor mondhatják azt, hogy nem írják alá a megállapodást. A határozat meghozatala előtt utolsó javaslatként az hangzott el, hogy ne szabjanak feltételt, így lett elfogadva a határozat. Innentől nem igaz, hogy vissza lehet lépni a konkrét szerződés ismeretében.

**Uj Zoltán képviselő:** Ha úgy döntenek, hogy visszalépnek, még most megtehetik, a megállapodás aláírásáig. Mind az öt szakfeladattal belépnének?

**Tarkó Gábor képviselő:** Valóban Kerekes képviselő úr fogalmazta meg a javaslatot, úgy, hogy jelezzék csatlakozási szándékukat a társulás felé.

Elvi jelentőségű döntésnek szánták, mivel nem volt előttük semmi. Ezt a döntésüket csak a szerződés ismeretében tudják konkretizálni. Ezt szerinte mindenki így gondolta, Ő is.

**Krucsoné Gergely Erzsébet alpolgármester:** Amikor értesült róla, hogy a Katolikus Egyház átvinné az ÁMK-t és az Alapszolgáltatási Központot működtetésre, nagyon örült neki. Úgy gondolja, hogy egy hithez köthető szervezetnek nagyon is a profiljába vág. Azóta jó néhány fórumon vett részt. Végül is névszerinti szavazással döntöttek a kistérségi szociális intézményhez való csatlakozásról. Folyamatosan gondolkodik azon, hogy mi lehet a bölcs döntés? Vegyes érzelmek fogadják a vallási szervezet bekapcsolódását a város életébe. Az Alapszolgáltatási Központ esetére gondolva, talán nem lenne nagyon szerencsés, ha mindkét intézmény egyházi működtetésbe kerülne. Azt gondolja, hogy a kistérségre szükségük lehet. A szolidaritás, ami az egyházak részéről fennáll, az a kistérségben is megvalósulna, mivel vannak Mezőhegyestől sokkal rosszabb helyzetben lévő önkormányzatok. A kistérségnek is szüksége lenne a nagyobbakra, de nem tudják, mennyi hozzájárulást kellene fizetniük. Az első évben valószínűleg nagyobb, a többi évben már nem biztos. Az is elképzelhető, hogy működtetésre pályázni tudnak. A kistérségből földrajzilag nem tudnak távozni. Megfontolná a visszalépést, annak ellenére, hogy számára az egyházi működtetés is szimpatikus. Előfordulhat az is, hogy Mezőhegyes olyan helyzetbe kerülhet valamikor, hogy vissza tudná venni intézményeit, és működtetni tudná azokat.

**Uj Zoltán képviselő:** Nem tudja, hogy a névszerinti szavazás hogyan lett a jegyzőkönyvbe rögzítve és hogyan lett a társulás felé továbbítva. Jó lenne, ha látnák a megállapodást. Ha bármelyik egyház átveszi a meglévő létszámmal az Alapszolgáltatási Központot, és az önkormányzatnak nem kellene fizetnie, akkor ezt a mérlegre fel lehet tenni, az a kistérséggel szemben kézzel fogható dolog lenne. Ebben a helyzetben ez megoldást jelentene anyagilag. Más az, amit alpolgármester asszony mondott, és akkor, amikor döntenek, azt kell mérlegre tenni. Az egyházak megállapodás tervezetét azonban még nem látták. Akkor tudnának dönteni, ha látnák, hogy az egyházak 2-3 évre átveszik úgy az intézményt, hogy az önkormányzatnak nem kell anyagilag azt támogatni. Addig, míg ezt nem látják, a kistérségi társulás felé továbbított döntést nem vonná vissza.

**Dr. Kerekes György képviselő:** El kell ezen gondolkodni. Az előző testületeknek is, és alapvetően Mezőhegyes vezetésének is kétségei voltak a kistérséggel kapcsolatban. A kistérségben csak földrajzilag voltak benne, egyébként meg nem. Most vannak kezdeményezések, amelyeket a kistérség fogna össze. Tudják azt is, hogy miért jöttek létre a kistérségek. A támogatásokat, normatívákat nagyobb összegben kapja, illetve vannak anyagi eszközei, melyeket a települések között el tud osztani. Ha ezen túl is csak földrajzilag lesznek benne, egyébként meg kihúzzák magukat, ne is számítsanak arra, hogy a kistérségtől támogatást kapnak. Lehet, hogy most a 10 millió forintot hozzájárulásként hozzá kellene tenniük, de később megtérülne, ha most a szociális feladatokkal belépne a város. Az sem mindegy, hogy a 6 ezres város tevékenyen vesz részt a térség munkájában, vagy sem. Lehet, hogy ha egyházi működtetésű lenne, a 10 millió forint megtérülne sokszorosán, ha csak az anyagiakat veszik figyelembe. Úgy gondolja, hogy az egészet csak a takarékoság és anyagi szempontok vezérlik. Ha ez így van, nem biztos, hogy hosszú távon eredményes lesz a

városnak a döntés. Mindenhol támogatják a kistérségi szintű feladatellátásokat, és együttműködéseket. Kérdés, hogy részt akarnak-e venni, vagy sem.

Ez a kistérség próbál valamit tenni, olyasmit próbál megvalósítani, amit 4 évig nem tettek meg, csak arról folyt a vita, hogy hol legyen a társulás székhelye. Gondolkodjanak el azon, hogy akarnak-e egy kvázi kollektívában részt venni vagy sem, még akkor is, ha ez pénzbe kerül.

**Sovák Péterné képviselő:** A turizmus az egyik kitörési pontja a városnak. Ez maximálisan a kistérséghez köti őket, azon keresztül tudnak pályázni. Ha úgy gondolják, hogy önállóan fognak elindulni, az nem nagyon fog működni. Az a véleménye, hogy a „köldökzsinórt” ne vágják el.

**Tarkó Gábor képviselő:** Csatlakozik az előtte szólókhoz. A kistérséget megszavazták. A visszavonás nem lenne elegáns. Azt tudják, hogy sem a kistérségi, sem az egyházi működtetésnek nincsenek a városban előzményei. Megállapodásokat sem láttak eddig, keveset tudnak az egészről. Érdemes a kistérséget megtartani, próba lesz, hogy hogyan fog egymás mellett működni az egyházi fenntartású ÁMK, és a kistérségi keretben működő Alapszolgáltatási Központ. Ennek adjanak esélyt, meg kell tapasztalni, hogy a kettő együtt hogyan működik a gyakorlatban. A jó megoldást véleménye szerint az idő mutatja meg.

**Szűcs Sándor képviselő:** Szerencsés lett volna, ha akkor, amikor a kistérségi intézményhez történő csatlakozás kérdése téma volt, előttük lett volna az egyházi lehetőség is. Őt nagyon motiválja az a helyzet, amikor egy intézmény működését jó kezekbe lehet helyezni úgy, hogy az a városnak is komoly segítséget jelent. Azon információ számára szimpatikus, mely szerint az egyháznak úgy tudnak átadni az intézmény, hogy pénzükből nem kerül. A kistérségi társulás működését nem ismerik ugyan így az egyházakét sem, nincs előzetes szerződéstervezet. Ha mérlegel, dokumentum egyik oldalról sem áll rendelkezésre, és nem látják a pénzügyi feltételeket egyik oldalon sem. Jó lenne megállapodás tervezeteket látni. Az átadás időbeli hatálya fontos kérdés. Polgármester asszony által elmondott információ alapján az egyháznak történő átadást 1-2 hónapon belül le tudnák rendezni. Egy megállapodást ennyi idő alatt ki lehet munkálni, meg lehet a döntést hozni, az átadás-átvétel is megtörténhetne. Ha kistérségi szintben gondolkodnak, az ugyanennyi időt vesz igénybe, és a pénzügyi oldal a város költségvetésében az utolsó negyedévben jelenik meg. Ezt sem látja teljesen tisztán, ezt ki meri mondani, annak ellenére, hogy az új kistérségi vezetés újszerű, határozott elképzeléssel, akarattal dolgozik. Nem érzi azt, hogy Mezőhegyes kihúzná magát mindenből azzal, hogy az Alapszolgáltatási Központ vonatkozásában nem kistérségi működtetésben gondolkodik. Nem érzi, hogy ezzel a köldökzsinórt vágják el. A kistérségi szintet a turisztika és a települési hulladék kérdésében látja, az utóbbi nagyobb horderejű kérdés számára, mint az Alapszolgáltatási Központ. Nem nyilvánítaná ki, hogy ezzel Mezőhegyes a kistérséget „eltaszította” volna magától. A döntés nem könnyű, de azt segítené, ha rendelkezésükre állna kézzelfogható megállapodás. Addig, míg azokat nem látja, ő 50-50%-os állásponton van.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Ha abba az irányban mennének el, amit Új képviselő úr javasolt, és Szűcs képviselő úr támogatott, hogy addig tartsák függőben a kérdést, míg nem látják a kistérségi megállapodás tervezetét és a három egyház megállapodás tervezetét, úgy jeleznék a kistérség felé, hogy mind az 5 szakfeladattal, csatlakoznának. Korábban a társulás csak 2 szakfeladattal kérte a csatlakozást. Azóta kiderült, hogy akik beléptek, azt minden szakfeladattal tették. Nem lépett be Medgyesegyháza és Dombiratos.

**Sovák Péterné képviselő:** Medgyesegyháza azért nem lépett be, mert az önkormányzat pályázott, és belépés esetén vissza kellene fizetnie a támogatást.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Battonya hasonló helyzetben van, és mégis be fog lépni.

**Sovák Péterné képviselő:** Battonyán nem az önkormányzat, hanem az önkormányzat önállóan működő Egészségügyi és Szociális Ellátó Szervezete pályázott és nyert. Battonya ezért tud belépni.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** A kistérség írásban kérte, hogy január 15-ig nyilatkozzanak, hogy hány szakfeladattal kívánnak belépni, mert a csatlakozók mind az öt szakfeladattal beléptek. Egyetért az óvatossággal. Változtassák meg úgy a határozatot, hogy szándékuk van mind az 5 szakfeladattal belépni a kistérségi szociális intézménybe, de másirányból is van érdeklődés a működtetésre. A szerződések beérkezéséig függőben tartanak a konkrét elhatározásukat.

**.Dr. Kerekes György képviselő:** Fogalmazzanak világosan. Foglalják bele a határozatba azt, hogy az egyházak is érdeklődnek a működtetés iránt.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Kerekes képviselő úr javaslata, hogy foglalják bele a határozatba, hogy egyházak érdeklődnek a működtetés iránt.

**Uj Zoltán képviselő:** Több fórumra elment. Egyetlen egy dologról van szó. A költségvetés szempontjából kötött pályán vannak. Legjobban azt szeretnék, ha minden maradna, és az önkormányzat fenntartásában működne tovább. A kényszerpálya ívét érezni kell mindenkinek. A kistérségi működtetés is már egy menekülési útvonal, hogy minél kevesebbe kerüljön a fenntartás. Éppen a mai újságban jelent meg, hogy Pusztaföldváron is katolikus egyház általi fenntartású lesz az iskola. Azt kell érezni, hogy azért, mert nem önkormányzati fenntartásúvá válik az Alapszolgáltatási Központ és az ÁMK, minőségi romlás nem lesz, és az ÁMK vonatkozásában sokkal több hozadéka lesz annak a gyerekek fejlődésében. A döntést nem azért hozták meg, mert az egyház bármit ígért, hanem azért, mert érzik az anyagi problémát, amit a dolgozók is éreztek, azáltal, hogy a béren kívüli juttatások tavalyi évben nem kerültek kifizetésre. Nem azért nem fizették ki, mert nem akarták, hanem azért, mert nem tudták. Egyetért, a csőd közeli helyzetet kerüljék el. Azt mondja, lépni kell, de az óvatosság fontos dolog. A kistérség felé azt közölik, hogy be kívánnak lépni, de van egy másik fenntartási lehetőség is. Ragaszkodik a kistérséghez, ha nem lesz jobb. Az azonban jó lenne, ha a működéshez nem kellene több tízmillió Ft-tal hozzájárulni. Polgármester asszony az ülés elején ismertette a zárolt tételeket, ami a dolgozókat most is érinteni fogja. Ha nem kellene a kistérségi működtetéshez még plusz hozzájárulást fizetni, a dolgozók is jól járnának, de kell, mert a kistérségi társulások finanszírozása nem a korábban elhangzottak szerint alakult. Örülne neki, ha az egyház átvénné az intézményt 3 évre, és tehermentesítené az önkormányzatot. Érzi, hogy a város költségvetés szempontjából milyen bajban van.

**Krucsoné Gergely Erzsébet alpolgármester:** Kerekes képviselő úrral ért egyet. Miért ne közölnék a társulás felé, hogy milyen más lehetőséggel próbálkoznak?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem zárkózik el, attól, hogy a határozatban benne legyen, de nem tartja oda valónak. Ha a képviselő-testület úgy gondolja, akkor belefogalmazzák. Kéri, hogy erről szavazzanak.



Kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy a Dél-Békési Kistérség Többcélú Társulása felé továbbítandó határozatban szerepeljen az, hogy milyen más irányú ajánlatot kapnak rövid időn belül, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 7 szavazattal, 2 ellenszavazattal, tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** A határozat úgy szólna, hogy a képviselő-testület mind az 5 szakfeladatával szándékozik csatlakozni a kistérségi társuláshoz. Végleges döntést a konkrét megállapodás-tervezet ismeretében hoz.

Tájékoztatják a társulás elnökét, hogy a Római Katolikus Egyház, az Evangélikus Egyház és a Református Egyház rövid időn belül ajánlatot tesz a működtetésre.

Kéri, hogy aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 9 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

**2/2011. /I. 13. / kt. sz. határozat**

**Dél-Békési Kistérség Többcélú Társulása által létrehozandó kistérségi szociális feladatot ellátó intézményhez csatlakozási szándék jelzése**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete kifejezi abbéli szándékát, hogy az Alapszolgáltatási Központja által ellátott 5 szakfeladattal csatlakozna a Dél-Békési Kistérség Többcélú Társulása által létrehozandó kistérségi szociális feladatot ellátó intézményhez. Végleges döntést a konkrét megállapodás tervezet ismeretében hoz.

Tájékoztatja a Dél-Békési Kistérség Többcélú Társulása Elnökét és tagjait, hogy a Római Katolikus Egyház, és az Evangélikus Egyház rövid időn belül ajánlattal él az Alapszolgáltatási Központ működtetése tekintetében.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő. 2011. január 15. a Társulás felé történő továbbításra

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Kéri a képviselő-testület tagjait, hogy hatalmazza fel arra, hogy a Római Katolikus, Evangélikus, és Református Egyházakkal folytasson tárgyalást az Alapszolgáltatási Központ működtetésre történő átvétele érdekében, azzal, hogy a megállapodás tervezeteket a testület elé terjeszti.

Kéri, hogy aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 9 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatokat hozta

A határozatokat a polgármester kihirdette:

**3/2011. /I. 13. / kt.sz.határozat**

**Polgármester felhatalmazása a Római Katolikus Egyház képviselőivel történő tárgyalásra**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete felhatalmazza Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármestert, hogy a Római Katolikus Egyház képviselőivel folytasson tárgyalást az

önkormányzat Alapszolgáltatási Központjának egyház általi működtetésre történő átvétele ügyében.

Utasítja a polgármestert, hogy az egyházi működtetés feltételeit tartalmazó megállapodás tervezetét terjessze a testület elé.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: értelem szerint

#### **4/2011. /I. 13. / kt. sz. határozat**

##### **Polgármester felhatalmazása az Evangélikus Egyház képviselőivel történő tárgyalásra**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete felhatalmazza Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármestert, hogy az Evangélikus Egyház képviselőivel folytasson tárgyalást az önkormányzat Alapszolgáltatási Központjának egyház általi működtetésre történő átvétele ügyében.

Utasítja a polgármestert, hogy az egyházi működtetés feltételeit tartalmazó megállapodás tervezetét terjessze a testület elé.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: értelem szerint

#### **5/2011. /I. 13. / kt. sz. határozat**

##### **Polgármester felhatalmazása a Református Egyház képviselőivel történő tárgyalásra**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete felhatalmazza Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármestert, hogy a Református Egyház képviselőivel folytasson tárgyalást az önkormányzat Alapszolgáltatási Központjának egyház általi működtetésre történő átvétele ügyében.

Utasítja a polgármestert, hogy az egyházi működtetés feltételeit tartalmazó megállapodás tervezetét terjessze a testület elé.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: értelem szerint

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Szeretné jelezni, hogy nincs a kistérség ellen. Ő csak és kizárólag Mezőhegyes érdekét nézi. Ezen érti a város helyzetét, és azt, hogy mi az, amit a szomszédoknak nyújthatnak, és mi az, amit elvárhatnak tőlük. Tehát a kölcsönös segítségnyújtás keretén belül. Beáldozást nem tud elképzelni. Azt nem tudja elképzelni, hogy most nehéz, de majd később jobb lesz. Bízunk abban, hogy ha az előttük álló két éven túljutnak, Mezőhegyesnek jobb lesz. Abban nem bízunk, hogy a szomszédok segítenek rajtuk, csak abban bízunk, hogy ők segítenek magukon, és ők miben segíthetnek a szomszédokon. Az pedig, hogy a kistérségbe belépnek, és majd visszalépnek, kizártnak tartja, mert a járások létrejöttével, ami feladatot bevitték, ott marad. Tegnap este felhívták telefonon, hogy Pusztaföldvár most írja alá a Katolikus Egyházzal a megállapodást, akkor Mezőhegyessel nem fogják aláírni. Természetesen tudott róla, hogy Pusztaföldvár aláírás előtt áll. Ami az egyházak által történő átvételt illeti, számára egyértelmű, hogy pluszt kapnak. A kistérségtől 2-3 éven belül semmi pluszt nem várhatnak. Az rendkívül kellemes, hogy a Társulási Tanácsban a polgármesterek többsége együttműködő, és nincs villongás. Ebből azonban Mezőhegyes semmit nem profitál. Szeretné, ha úgy gondolnák végéig, hogy mi az, amiben tényleg együttműködhetnek, és mi az, ami az önkormányzatot nem viszi előre. Tény, hogy kényszerpályán vannak. Az elmúlt héten vált ismertté, hogy Gyula 40 millió, Pusztatörlaka pedig 30 millió forint ÖNHIKI

támogatást kapott, a parlament elé koldulni felment Magyardombegyház pedig 1, 5 millió forintot. Számára innen még a kistérség helytállása is kérdéses, nem beszélve a kistérség elnökének, az országgyűlési képviselőnek a helytállásáról. Az ellen pedig, hogy Pusztatölgy abszolút vis maior-ra jogosultnak minősült, Mezőhegyes pedig nem, tiltakozik. Az ellen is, hogy Gyula polgármestere ki meri jelenteni, hogy azért kaptak 40 millió forint ÖNHKI támogatást, mert fegyelmezetten gazdálkodnak. Senki nem kérte fel a megye 62 településéből, és a testület sem, de, hogy a 62 településéből 61-ben felelőtlen gazdálkodás folya, nagyon arcátlan dolognak tartja, mind a két vonatkozásban. Ezt közölni fogja az országgyűlési képviselővel is. Publikálni is fogja. Ha ez ellen a testület tiltakozik - megteheti. Hogyha így fog a jövőben folyani a támogatások szétosztása, akkor rendkívül nagy veszélybe kerül a kormányzó párt helyzete. Két nappal ezelőtt, amikor azt mondta, hogy ha Orbán Viktor erről tudna, ilyen nem fordulhatna elő, Őt kinevették, hogy de naiv, honnan veszi, hogy nem tud róla. Még mindig nem tudja, hogy a miniszterelnök tud-e róla, de gondolja, hogy a médiából most már tudomást szerzett róla. Minden erővel azon lesz, hogy tudjon róla, a levelet a miniszterelnöknek megírta és elküldi. Háttha válaszol rá. Ha nem, Őt már az is megnyugtatja, hogy eljutott a közelébe.

**Sovák Péterné képviselő:** Ez politikai nagygyűlés, vagy mi?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Ez politika. A képviselő-testület ülése politika.

**Sovák Péterné képviselő:** Ha eddig figyelemmel kísérték a politikát, másokkal ugyanez megtörtént. Akkor ez nem volt nagy probléma? Most ez a fő vesszőparipájuk? Nem tudja, polgármester asszony ezt, hogy gondolja?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Mire gondol képviselő asszony?

**Sovák Péterné képviselő:** A megyének a minősítésére. Ki mit tud, ki mit nem. Ez folyt korábban is 8 éven keresztül. Előtte negyven év ugyanerről szólt. Ezt a jelen lévő történészük is el tudja mondani, hogy mindig is arról szólt a történelem, hogy volt egy kormányzó párt, aki meghatározta az irányt. Ez mindig is így volt. Ezt a véleményét nyugodtan hangoztathatja polgármester asszony magánemberként, de Ő ezt képviselőként nem támogatja.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Képviselő asszony tehát nem támogatja a tiltakozást. Nem a megyéről mondott véleményt, hanem a támogatások elosztási módjáról. Az, végtelenül bántja, hogy a megye 62 településéből 2 település pozitív elbírálásban részesült, 60 pedig nem. A történész nem tudja, de Ő igen, hogy az elmúlt 20 évben és a FIDESZ korábbi regnálása idején sem fordult elő ilyen pénzelosztás. Olyan volt, hogy nem volt egészen igazságos az elosztás, mert az egyik többet kapott, a másik kevesebbet, de ilyen nem fordult elő, hogy egy 460 lakosú település megkapja a költségvetése egyharmadát, és azt mondhatja Gyula polgármestere, hogy a pályázat elbírálása során fontos szempont volt, hogy olyan önkormányzatok kapjanak támogatást, akiknek a gazdálkodása felelős, és igényüket pontos adatokkal támasztották alá. Gyula a pénzt nem látvány beruházásokra költi, a pedagógusok ebből az ÖNHKI- támogatásból egyszeri juttatás formájában anyagi elismerést kapnak. Az nem baj, hogy a törvényes juttatást, számlákat, a fél megye települése nem tudta kifizetni. Az egyszeri juttatást a tagintézmények igazgatói dönthetik el, hogy hogyan osztják el. A támogatásból 14 milliót az intézmények számláinak kifizetésre fordítanak, a többi tartalékalapba helyezik. Ő nem politizál. Ha valaki a képviselők közül, vagy az egész testület azt mondja, hogy Mezőhegyes ezen nem háborodhat fel, akkor nem háborodnak fel. Mezőhegyes polgármestere magánemberként és polgármesterként is felháborodik, mert a

városban nem hogy jutalmat nem tudnak adni, hanem még a kötelező juttatásokat sem tudták kifizetni, az intézmények dolgozóinak a kötelező munkaruhát, védőruhát sem tudták biztosítani. Ha ez a testületnek nem elég érdekesítő, akkor nem tudja, mi lehet az. Az, hogy a 25,5 milliós ÖNHIKI támogatásra benyújtott igényükre azt mondták, hogy nem megalapozott adatokkal nyújtották be, és nem felelősségteljes a gazdálkodás, igényüket pontos adatokkal nem támasztották alá, hazugság.

Kívánnak-e ebben dönteni?

**Uj Zoltán képviselő:** Nem túl régen, két és fél ciklus óta képviselő. Mai nappal történelmet írtak. Ettől kezdett rettegni, amikor képviselő lett, hogy majd a pártpolitikai elvek felül kerekednek a gondolkodásban. Azért írtak történelmet, mert olyan még nem volt, hogy bíráltak volna megyei elosztású dolgokat, sem más politikai vonatkozású kérdéseket, amik a megyében elhangzottak. Pedig az előző ciklusban is ült közöttük egy MSZP és egy FIDESZ politikát képviselő. De ez a döntéseknél soha nem jött közöttük szóba. Mindig ezektől szerette volna megóvni magát. Ettől függetlenül a polgármester megteheti, hogy véleményt nyilvánít. 2009-ben az előző ciklus során Békés városa azért kapott az előző kormány önkormányzati miniszterétől 150 millió forint támogatást, hogy strandot építsen és támogatásként az önerőt kapta meg. Az is egy döntés volt, és az sem volt igazságos. Az a véleménye, hogy vannak érdekes döntések. Az, hogy ebben a helyzetben vannak, benne azt fogalmazza meg, hogy soha senki nem fog segíteni, csak a mezőhegyesi emberek. Mindig az vitte előre a testület dolgait, ha saját gondolatait vitte véghez. Ilyen elosztások mindig is voltak, de ez véleménye szerint nem viszi őket előre. Óvatosságra int mindenkit a politikában véleményt nyilvánítani, mert az kétélű dolog, a kiállást méltányolni kell, de nem biztos, hogy az igaz szó előre viszi a várost.

**Dr. Kerekes György képviselő:** Ő nem biztos abban, hogy a regnáló hatalmat meg kellene próbálni szemén vágni. Sarkosabban fogalmaz, mint Új képviselő úr. Magánvéleménye meg van. Az elmúlt időszakban is voltak problémák, például a kétegyházi lecsapolt mocsár esetében és még elkérték az önerőt is, és a munkálatokat sem végezték el. Történetek itt-is ott is visszasságok. Nem gondolja, hogy Mezőhegyesnek ebbe bele kellene avatkozni, de nyilván polgármester asszonynak ez szíve-joga.

**Krucsoné Gergely Erzsébet alpolgármester:** A FIDESZ képviselőjében ketten ülnek itt. Ha valaki egy pártba belép, az kötöttséggel is jár. A választás megtörtént, eldőlt az eredmény, akkor kvázi majdnem egymás mellé kerülnek a döntési érvek. Egyszerre kell a párt filozófiáját és értékrendjét követni, ugyanakkor a város érdekét szem előtt tartani. Nagyon nehéz dolog. Az előbb is hoztak egy nehéz döntést. Pontosan ezek azok a döntések, amelyekben sokkal nehezebb feladatot vállalnak fel, mint egy független. Nekik is vannak dolgok, amik nem tetszenek. Nem kíván ezekbe a dolgokba beleszólni.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Kéri alpolgármester asszonyt, hogy berken belül azért mégis nyilvánítson véleményt. Nem kell, hogy őket tájékoztassa. A forrásokra, támogatásokra szóló előterjesztéseket az előző testületben is benyújtották, tisztában van a város helyzetével. Rábízta, hogy elmondja, Mezőhegyesen is felelős gazdálkodás folyik, és méltánytalanul utasították el kérelmét. Kéri, gondolja át, és tegye meg azt a város érdekében. Azt kezdettől fogva érzi, hogy alpolgármester asszonnyal együttgondolkoznak. Vannak nézeteltérések, de az utóbbi időben már kifejezetten szinkronban vannak, és ez nagyon jó. Ez a városnak is jó. Ha részt kíván venni egy-egy tárgyaláson, azt jelzi, és a jelzés kölcsönös. Mindezt azért mondta el, mert nem számíthatnak másra, csak magukra, ha nem nullázzák le a hiányt, végük van. Új képviselő úrnak köszöni azt a megfogalmazást, mely szerint nem biztos, hogy az igazságot el kell mondani.

**Tarkó Gábor képviselő:** Maga is azon a véleményen van, hogy nem mindig tanácsos igazat mondani. Szerinte sem használna a városnak, ha a testület ilyen kritikát fogalmazna meg, még ha az igaz és helytálló is volna.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Ha úgy gondolja a képviselő-testület, szavazzanak, de ha tovább lépnek, akkor egyértelmű, hogy nem kívánnak a kérdésben szavazni. Közel 60 évesen az a véleménye, hogy csak az igaz szó éri meg, ezen a nézetén már nem változtat. Miniszterelnök úr változatlanul a kedvence, azt sem változtatta egyik pillanatról a másikra. De ezt az eljárást nem tűrheti.

### 3. Belső ellenőrzés társulási ügye

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Korábban beléptek a Dél-Békési Kistérség Többcélú Társulása által létrehozott Belső Ellenőrzési Társulásba. A Társulási Tanács kiírta a kistérség belső ellenőrzési feladatának ellátására a pályázatot. Az előző Társulási Tanács ülésén megjelent egy budapesti ügyvéd, aki az elnök úr személyes ismerőse, így került megbízásra. Eljött és ismertette a beérkezett pályázati eredményt. Három pályázat került benyújtásra: a Kolimár Könyvvizsgáló Kft ajánlata bruttó 12 millió forint, Sztán Csilla Ilona könyvvizsgáló, akinek nincs költségvetési gyakorlata, és a Dél-Békés Termelőiért Közhasznú Alapítvány Pusztatölgy, akinek szintén nincs költségvetési gyakorlata, és ügyvéd úr elmondta, hogy a két utóbbi pályázó nem szerepel a Pénzügyminisztérium nyilvántartásában sem. A nyilvántartásban azok szerepelnek, akik minden szakmai feltételnek megfelelnek. A Társulási Tanács javaslata az volt, hogy ne hirdessenek eredményt, annak ellenére, hogy volt egy mindenben megfelelő pályázat. Irják ki újra a pályázatot és a cég a szerződés kötésig szerezze be a minisztériumi bejegyzést. Megkérdezte ügyvéd úrtól, hogy ennek mi értelme lehet. Semmi garancia, arra, hogy annak a cégnek, amelyiket kiválasztanak, időben meg lesz a bejegyzése. A kistérség elnöke pórésgnek nevezete javaslatát, miszerint a pályázat benyújtásáig kellene minisztérium bejegyzéssel rendelkeznie a cégnek.. Innentől fogva a téma kapcsán nem szavazott meg semmit. Ertesítették, hogy késik az ügyintézés, a jövő héten kedden lesz társulási ülés. Ha hasonló módon történik, és számára elfogadhatatlan anyagot tesznek le, akkor rendkívüli ülést hív össze, mert nem vállalja fel a felelősséget. Ezt tájékoztatásnak szánta. Erről tudniuk kell, mert Ő képviseli a várost a kistérségben. Ha most az mondják, hogy fogadja el a benyújtott pályázatot, felnyújtja a kezét. Ha azt mondják, hogy hozza vissza a kérdést, akkor visszahozza azt a testület elé. Kéri, hogy akinek kérdése, véleménye van, tegye meg.

**Mitykó Zsolt képviselő:** Azt szeretné Garamvölgyi Lászlóné pénzügyi csoportvezetőtől kérdezni, hogy a Kolimár Könyvvizsgáló Kft-munkájával volt-e valami probléma, vagy lejárt a megbízása?

**Garamvölgyi Lászlóné csoportvezető:** Nem volt probléma. Az új munkaszervezet felállt, ezért kiírták újól a belső ellenőrzési feladatokra a pályázatot, és 1 évre. Jegyző asszony többször jelezte, hogy nem szerencsés az egy éves megbízás, célszerűbb lenne, ha az egy ciklus időtartamára szólna. Sőt a Kft is jelezte, hogy Mezőhegyes vonatkozásában az intézményekre fordítható ellenőrzési napok száma kevés.

**Mitykó Zsolt képviselő:** Ha nem volt a Kft- vel probléma, akkor annak pályázatát kellene támogatni.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem titok, a társulási tanács ülései nyilvánosak, és egyértelmű, volt, hogy a „Dél-Békés Termelőiért Pusztatollaka” Közhasznú Alapítvány, mint könyvvizsgáló szúrta a szemét. A társulási ülésen az egyik tagtelepülés részéről elhangzott, hogy majd a Pusztatollakáért Alapítvány fog a kistérségbe pénzt juttatni. Ennek kapcsán a Zushlag per jutott eszébe, hogy egy vagy két hónap múlva melyik bíróság folyosóján fog állni tettestársként vagy tanúként.

**Tarkó Gábor képviselő:** A Pénzügyminisztériumi bejegyzést biztos meg fogja kapni az alapítvány, ahogyan azt elnök úr mondta.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Abban kéri a testület döntését, hogy hogyan döntsön abban az esetben, ha úgy érzi, valamit probléma van a pályázat körül. Megszavazza, vagy rendkívüli ülésen kérjen véleményt a testülettől.

**Szűcs Sándor képviselő:** Ha polgármester asszonynak egy döntésnél kétsége van, természetesen hozza vissza testület elé azt, ez a legtermészetesebb dolog. A testület kollektív bölcsességből eredő javaslata alapján szavazzon. A polgármesternek ez saját döntési kompetenciája, hogy érezze a testület biztos egyetértene vagy sem döntésével.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** A Társulási Tanács működésében erre nincs lehetőség, mert van olyan eset, hogyha nem szavaz, akkor nem lesz döntés adott esetben. Ezért kérdezi ennyire súlyozottan, mert ellenszavazatával megakaszthatja a társulás döntéshozatalát.

**Szűcs Sándor képviselő:** Ennyire súlyozott, hogy 100%-os arányú szavazatra van szükség?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem, de nagyon sok esetben éppen, hogy csak megfelelő a részvételi arány, a határozatképesség. A társult önkormányzatok 50%-nál mindig többen vannak, de nem biztos, hogy a 60%-os lakossági arányt lefedik. Azért jelezte, hogy még egy ilyen esetben nem fogja a kezét felnyújtani.

**Dr. Kerekes György képviselő:** Az a véleménye, hogy polgármester asszony saját tapasztalata, és jogi tudása alapján szavazzon. A társulásban Ő képviseli az önkormányzatot.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Ha nem fogadja el, lehet, hogy nem lehet az adott céget megbízni. Ebben az esetben nem fog elmenni az ülésre, arra a helyettesét fogja megkérni. Még egy ilyen, véleménye szerint nem jogszerű döntésben nem fog részt venni, elég volt egyszer. Mindenképpen megakasztja a döntést, akkor is, ha fel kell függeszék a tárgyalást és meg kell várniuk Mezőhegyes döntését. Ha másnapra összehívja a testületet, és nem szavazzák meg az előterjesztést, akkor megint nem tud dönteni a társulás.

**Uj Zoltán képviselő:** Azért látják el a feladatot társulásban, mert így kevesebbe kerül az önkormányzatnak. A Kolimár Könyvvizsgáló Kft-vel jó a munkakapcsolat, de ismerve az óradíjakat, ennyi pénzért Ő is mosolyogna, és vidáman járna. Polgármester asszonynak nem kell az alpolgármester asszonyt elküldeni, hanem Mezőhegyes város polgármestereként el kell mennie az ülésekre. Ha olyan dolgot tapasztal, ami törvénysértő, akkor jelezze, hogy nem szavazta meg, és hozza vissza a képviselő-testület elé. Polgármester asszony ettől jóval jártasabb ezekben a dolgokban, minthogy a képviselő-testület döntésére hagyatkozzon.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester.** Ezt kérte. Ha jogilag elfogadható az előterjesztés, akkor megszavazza, ha nem, akkor azt kéri, hogy visszahozhassa a testület elé tájékoztatásra, és felhatalmazást kér a döntéshez. Ha törvénytelen dologra kell a kezét felemelni, el sem megy a társulási ülésre, akkor alpolgármester asszonyt fogja elküldeni, nem képviseli a testületet.

**Szűcs Sándor képviselő:** Polgármester asszony megfogalmazása, hogy törvénytelen a kistérség előterjesztése, nem szerencsés, mert rajta kívül még jó néhány közigazgatásban jártas kolléga lesz ott, rutinos polgármesterekkel együtt. Megfontolná ebben a szituációban a törvénytelen kifejezést. Lehet, hogy polgármester asszony úgy érzi, törvénytelen dolgot tennének meg, de nehezen tudja elképzelni, amikor 3-4 jogi végzettségű szakember is jelen van.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Már a pályázat újbóli kiírása is törvénytelen volt. Maradjanak annyiban, hogy tud róla a testület, ha hasonló eset lesz, rövid időn belül rendkívüli ülést hív össze.

**Krucsoné Gergely Erzsébet alpolgármester.** Azt ugye nem várja el tőle senki, hogy alpolgármesterként törvénytelen dologra felemelje a kezét.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem, és elnézést kér alpolgármester asszonytól a megfogalmazásért.

*Uj Zoltán képviselő a polgármester által elrendelt szünetben az üléstermet elhagyta, és a képviselő-testület munkájában a továbbiakban nem vett részt.*

#### **4. Pályázatokon való részvételi lehetőségek**

- egészségcentrum,
- fizioterápia beindítása,
- bentlakásos idősok otthona,
- perinatális hypoxiás károsodással született, továbbá epilepsziás gyermekek lovaglóterápiás kezelésére szolgáló intézmény,

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Tájékoztatja a testületet pályázati lehetőségekről. Szeretné, ha pályázatot nyújtanának be a TÁMOP: 5.1.3. „Közösségi felzárkóztatás a mélyszegényben élők integrációjáért” pályázati kiírásra. A támogatottság mértéke 100% A pályázat előkészítésébe nevelési szakemberek bevonására lesz szükség, akik segítenek eldönteni, hogy mi kerüljön be a pályázatba. A következő műemléki épületek felújítását, helyreállítását, a képzőművészeti alkotások restaurálását, valamint műemléki és régészeti konferenciák, rendezvények és szakmai továbbképzések szervezését támogató pályázati kiírás. A pályázati felhívás vissza nem térítendő támogatási lehetőséget biztosít műemléki épületek és építmények állagmegóvásának részleges vagy teljes körű helyreállításának, felújításának támogatására. Itt szóba jöhet a városháza, a Centrál, a volt nagy iskola, a Kozma F. u. 15.sz.alatti orvosi rendelő. A támogatás 50%-os.

A veszélyeztetett helyzetű műemléki épületek veszély-helyreállítására, állagmegóvására a támogatási intenzitás 90%. A kiírás kapcsán szóba jöhet az emberkoróda, esetleges a Kozma F. u. 15.sz.alatti orvosi rendelő tetőfelújítása, mivel a vihar okozta kár miatt veszélyeztetetté lehet minősíteni. A felsorolt kiírásokra szeretnének pályázatot benyújtani. Az erről szóló konkrét előterjesztést testület elé fogja terjeszteni.

Kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy a pályázatokat előkészítsék, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 8 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

**6/2011. /I. 13. / kt.sz. határozat**  
**Pályázatok előkészítése**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete az alábbi tárgyú kiírásokra kíván pályázatot benyújtani:

1. TÁMOP: 5. 1. 3. Közösségi felzárkóztatás a mélyszegénységben élők integrációjáért”

2. A Nemzeti Kulturális Alap kiírásában a:

„A veszélyeztetett helyzetű műemlék épületek veszély-elhárításának, állagmegóvásának, részleges helyreállításának támogatására.”

Utasítja a polgármestert, hogy gondoskodjon a pályázatok előkészítéséről az azokat tartalmazó előterjesztések képviselő-testület elé terjesztéséről.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: 1. pont 2011. február 15.

2. pont 2011. január 25.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Szeretné, ha egyetértenének azzal, hogy az egészségcentrum kialakítása, fizioterápia beindítása, bentlakásos idősok otthona építése, perinatális hypoxiás károsodással született, továbbá epilepsziás gyermekek lovaglóléteriapiás kezelésére szolgáló intézmény létrehozása vonatkozásában elindíthassa a tárgyalásokat.

A fizioterápia beindítását Dr. Varga Sándor gyermek szakorvos vetette fel. Meglévő helyiségben beindítható 6 kezelőhellyel, 1 millió forint beruházással. Akkor venne részt Varga doktor ebben, ha nem tudják ezt a pénzt biztosítani. Ehhez kezelőhely kijelölése szükséges. A bentlakásos idősok otthona és a lovaglóléteriapiás kezelésre szolgáló intézmény létrehozásáról a Római Katolikus egyházzal tárgyalna meg. Eredendően ezért kereste meg a Szeged-Csanádi Egyházmegye püspökét. Elindulhat-e, mert ha igen, keresik a pályázati lehetőséget. Püspök úr a vele történt beszélgetés során azt mondta, hogy 10-20 milliót tudnának az önerőhöz hozzáadni.

Kéri, hogy hatalmazzák fel arra, hogy a katolikus egyházzal tárgyaljon.

A képviselő-testület 8 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

**7/2011. /I.1 3. / kt. sz. határozat**  
**Polgármester felhatalmazása**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete felhatalmazza Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármestert, hogy a bentlakásos idősok otthona, és a perinatális hypoxiás károsodással született, továbbá epilepsziás gyermekek lovaglóléteriapiás kezelésére szolgáló intézmény pályázati úton történő létrehozása érdekében, annak támogatására vonatkozóan tárgyaljon a Római Katolikus Egyház Szeged-Csanádi Püspökségével.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármeste

Határidő: értelem szerint



## 5. Kispereggel pályázati konzorcium

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Tájékoztatta a testületet, hogy a romániai Kispereg, Mezőhegyes testvértelepülésének polgármestere megkereste azzal, hogy a 3 éve tervezett Pereg- Battonya- Mezőhegyes összekötő út megvalósítására, ismét pályázzanak. Az összekötő út Kispereget Mezőhegyessel köti össze, Battonyát érintve. Három település venne részt a pályázatban Kispereg, Mezőhegyes, Battonya. Eddig Battonya vitte a vezető partner szerepet. Kispereg polgármestere azonban azt kérte, hogy ebben a pályázatban Mezőhegyes legyen a vezető partner. Battonya polgármestere ezt tudomásul vette. A vezető partnerség azt jelenti, hogy Mezőhegyes készítené el a pályázatot. Felvállalta az angol fordítást is, erre kéri, hogy majd pénzüsszeget biztosítsanak. A pályázathoz kb.1 millió forint önerőre van szükség, ezt a pályázatban résztvevő településeknek is biztosítani kell.

Kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy átvállalják a pályázatban a vezető partner szerepet, és az önerőt biztosítsák és vállalják, hogy a pályázat angol fordítására pénzeszközt biztosítsanak, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 8 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette.

### **8/2011. /I.13. / kt.sz. határozat**

#### **Pereget –Mezőhegyessel összekötő út építésére benyújtandó pályázatban vezető partnerként vesz részt**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a romániai Pereg- Battonya- Mezőhegyes közötti összekötő út építésének előkészítésére benyújtandó pályázatban, vezető partnerként vesz részt. A pályázat benyújtásához szükséges kb.1 millió forint önerőt biztosítja. Vállalja, hogy a pályázat angol fordítására pénzeszközt biztosít.

Felhatalmazza a polgármestert, hogy az önerő és az angol fordítás pontos összegéről tájékoztassa a képviselő-testületet.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: 2011. február 15

## 6. KÖRÖS-VOLÁN Zrt felé kérelem

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Kéri, hogy a KÖRÖS VOLÁN-t keressék meg és kérjék, hogy legalább egy járatpárt állítsanak be, Mezőhegyes- Tótkomlós- Orosháza útvonalon, ami átszállás nélkül vehető igénybe. Ugyanis van olyan járat, amelyik elmegy 81. majorig, onnan vissza Mezőhegyes belterületére majd Pitvaros felé indul Tótkomlóra és Orosházára, Tótkomlósi átszállással. Rendkívül hosszú az a másfél óra, amíg a betegek az orvoshoz eljutnak.

Kéri, hogy aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 8 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

**9/2011. /I. 13. / kt. sz. határozat**  
**KÖRÖS-VOLÁN ZRT megkeresése egy járatpár beindítására**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete azzal a kéréssel fordul a KÖRÖS-VOLÁN Zrt- hez, hogy indítson Mezőhegyesről közvetlen autóbuszjáratot Tótkomlós megállóhellyel Orosházára, és ugyanezen útvonalon vissza, a Csongrád megyei szomszédos települések érintése nélkül. A kérést indokolja, hogy a város lakossága a Tótkomlói és az Orosházi egészségügyi intézmények szolgáltatásait veszi igénybe, és a jelenlegi járatok zsúfoltak, menetdíjuk pedig jelentős.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: 2011. február 15. a határozat továbbítására

### **7. Társulás Ambrózfalvával**

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Tájékoztatja a testületet, hogy Ambrózfalva község polgármestere, egy képviselővel és a pénzügyi vezetőjével megkereste őket. Az Alapszolgáltatási Központba szeretnének társulni a családsegítés és gyermekjóléti szolgálat szakfeladatokkal. Azért kívánnak társulni, mert a korábbi társulással gond volt, ezért kiléptek, de a szociális feladatokat így nem tudják ellátni. Messzemenő támogatásról biztosította őket. Ez plusz pénzzel a város számára nem jár. Egy főt kívánnak alkalmazni, és a feladat minden költségét viselnék. Ha nem társulnak, ezt a szakfeladatot nem tudják működtetni.

Kéri, hogy akinek kérdése van, tegye meg.

**Szűcs Sándor képviselő:** Az előzőekben döntöttek az Alapszolgáltatási Központba vonatkozóan. Ez nem fog bezavarni? Ez az egyházakkal történő tárgyaláskor is szóba fog kerülni?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem fogja zavarni az előzőekben hozott döntést. Az egyházakkal később tárgyalt, mint Ambrózfalva polgármesterével, ezért az Evangélikus és a Református Egyházat erről már tájékoztatta.

**Krucsoné Gergely Erzsébet polgármester:** A gyakorlatban ez hogyan fog működni?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Úgy, hogy társulási megállapodást kötnek, Ambrózfalva pedig alkalmazza helyben az egy főt, aki havonta egy alkalommal eljön, vagy az Alapszolgáltatási Központ vezetője megy át Ambrózfalvára.

Kéri az Alapszolgáltatási Központ vezetőjét, hogy erről tájékoztasson.

**Kunné Horváth Izabella Alapszolgáltatási Központ vezetője:** Azt nem tudja, hogyan fog működni, mert nem ismeri a feltételeket. Az Alapszolgáltatási Központ működési engedélyét módosítani kell. A Mezőkovácsházi kistérséghez való csatlakozást nem zavarja, hogy Ambrózfalva egy másik megyéhez tartozik? Ők jelen pillanatban emberhiánnyal küzdenek. Arra nincs plusz személyi állománya, hogy oda átjárjanak. 1 fő látná el a feladatokat?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem zavaró az, hogy másik megyéhez tartozó a település, mert ha bárki veszi át az intézményt, annak kell levezényelni. Nem kell oda átjárni az itteni dolgozóknak. Igen egy fő látná el a feladatot. A lényege az, hogy Ambrózfalván a családsegítés és gyermekjóléti szolgálatot kell működtetni, de nincs

intézményük. Közelebb nincs ilyen intézmény, csak Mezőhegyesen. Mezőhegyes város önkormányzata vállalja, hogy intézményében az kerül alkalmazásra, akit ők megneveznek. Ambrózfalva vállalja, hogy annak az egy főnek minden költségét fedezi. Az Alapszolgáltatási Központ vezetője havonta egy alkalommal tájékozik, az ott dolgozó pedig köteles lesz az intézményvezetőnek beszámolni.

**Krucsoné Gergely Erzsébet alpolgármester:** Mezőhegyesnek mi a jó ebben?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Az, hogy segítenek Ambrózfalvának.

**Sovák Péterné képviselő.** Más szociális szakfeladatot is ellátnának Ambrózfalván?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem. Próbálta őket az irányba terelni, hogy egy intézményen belül lássanak el minden feladatot, de nem vállalták.

Kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy kifejezzék fogadókészségüket ahhoz, hogy Ambrózfalva Község Önkormányzata a családsegítés, gyermekjóléti szolgálat szakfeladatokkal társuljon az Alapszolgáltatási Központhoz, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 7 szavazattal, 1 tartózkodással, ellenszavazat nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

### **10/2011. /I. 13. / kt.sz. határozat**

#### **Ambrózfalva Község Önkormányzata szociális szakfeladattal történő társulásáról**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete, kifejezi fogadókészségét ahhoz, hogy Ambrózfalva Község Önkormányzata a családsegítés, és a gyermekjóléti szolgálat szakfeladatokkal társuljon Mezőhegyes Város Önkormányzata Alapszolgáltatási Központjához.

Utasítja a polgármestert a társulási megállapodás beterjesztésére.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: 2011. január 30.

#### **Bejelentések:**

**1.Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Tájékoztatta a testületet arról, hogy folyamatosan folytatják a belvíz elleni védekezést. Komoly problémák vannak, de kiköltöztetésre még nem került sor. Rendkívül kellemetlen a helyzet, mert a belvíz kiszivattyúzását követően újabb keletkezik, mert a talaj annyira telített. További problémaként jelentkezett, hogy a szennyvízmű kapacitásának kihasználtsága 100%-os, mert a házak pincéjéből kiszivattyúzott vizet a lakosok bevezetik a csatornába. Nem tudnak a lakosságnak mit tanácsolni, csak azt, hogy tőrjék a pincébe a vizet, de az, képtelenség. Mit tegyenek ez ügyben?

**Tarkó Gábor képviselő:** A témában nem szakember, de Szűcs képviselő úr tudna tájékoztatni. Úgy tudja, hogy nem kell minden szennyvizet átengedni a tisztítón. A volt

cukorgyári lakótelepeknél az a probléma, hogy a csatornákból visszafolyik a szennyvíz a lakásokba. Az lenne a megoldás, ha tudnák a csatornarendszert tehermentesíteni.

**Krucsné Gergely Erzsébet alpolgármester:** Nem tudja, hogy azok a lakosok, akik pincével rendelkeznek, szivattyúznak-e, de nem kell a pincéből a belvizet kiszivattyúzni, mert a vízerek minden szivattyúást követően gyorsan telítődnek, és minél több alkalommal szivattyúznak, annál több víz keletkezik. A víz majd lehúzódik, nem kell szivattyúzni, ebben az időszakban hordják ki a pincéből az ott tárolt dolgokat.

**Szűcs Sándor képviselő:** Egyetért alpolgármester asszony által elmondottakkal. Vízügyi szakemberek is ezt tanácsolják. Az biztos, hogy a rendszer erre lehetőséget ad.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem szabad a belvizet a szennyvízcsatornába engedni. Udvari WC-t kell használni, ha van. Ki kell hirdetni, hogy a vizet nem vezethetik be a lakosok a csatornába.

**Krucsné Gergely Erzsébet alpolgármester:** Korábban szó volt arról, hogy az is probléma Mezőhegyes esetében, hogy Csanádpalota nem tisztítja a vízvezető árkokat. Ő úgy tudja, hogy ebben történtek lépések.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Törekszik rá Csanádpalota, de a probléma nincs megoldva. Ezzel kapcsolatban volt egy megbeszélés, ahol ez elhangzott, de nincs pénz a feladatra. A délelőtti tanácskozáson résztvevő két megye szakemberei azt mondták, ők már régóta mondják, hogy ezzel baj lesz, és baj is lett. Tervet kell készíteni. Megkérdezte szakemberektől, hogy árkoljanak-e. Az válaszolták, hogy ne árkoljanak, mert annak sincs értelme. Kérték az ómezőhegyesi lakosokat, hogy ne használják a WC helyiséget, ha van udvari, azt használják. Ők ezt megértették. A szivattyúzás következtében csökkent valamit a belvíz mennyisége, de már a horgásztavak is kiöntöttek. A következő ülésen a védekezésről még tájékoztatni fog.

**Tarkó Gábor képviselő:** Lesz- e szankciója, ha a lakosság mégis szivattyúzna.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Egyelőre a felhívást teszik közzé, a szankció egy következő lépés. A testületet még a felhívás előtt kívánta tájékoztatni. Egy a lényeg, hogy nem lehet szivattyúzni.

**Mitykó Zsolt képviselő:** A test -temetést a belvíz nem akadályozza?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Még nem. Az üzemeltetővel tartják a kapcsolatot, aki úgy tájékoztatta őket, a test-temetéseknel nem okoz még problémát, de állandóan figyelik a belvíz magasságát és szükség esetén jelezni fognak.

**2.Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** A 2010. november 30-i ülésen létrehoztak egy Ideiglenes Bizottságot a költségvetés csökkentésének, az intézmények létszámának vizsgálatára. Javasolja, hogy az időközben bekövetkezett változások miatt a bizottság megbízása okafogyottá vált, ezért javasolja, hogy a határozatot vonják vissza.

**Tarkó Gábor képviselő:** Biztos, hogy okafogyottá vált? Ha nem a tervezetnek megfelelően alakul a helyzet, a bizottság vizsgálódására szükség lehet.

**Szűcs Sándor képviselő:** Képviselő úr biztos érzékeli, hogy a költségvetés két komoly területének vonatkozásában egy hónap alatt, különösen az ÁMK- t érintően, változás állt be. Nagyon komoly változások állhatnak elő. Ebben a helyzetben azt mondja, hogy nincs értelme a bizottság működésének. Ha nem úgy alakul a helyzet, ahogy tervezték, ismét létre lehet hozni egy bizottságot. Addig, amíg a folyamatok nem zárulnak le, nincs értelme fenntartani.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Az a feladat vált oka fogyottá, amiért létrehozták a bizottságot. A januári ülésen már többet fognak tudni, és ha úgy alakul a helyzet, létrehozhatnak egy másik bizottságot. Ha március körül az Alapszolgáltatási Központnak átadásával változik a helyzet, annak áttekintésére létrehozhatnak egy Ideiglenes Bizottságot. Azért kérte, hogy vonják vissza a határozatot, hogy a bizottságot ne érhesse vád azért, mert nem dolgozik.

**Szűcs Sándor képviselő:** A megszorítások, melyeket ma bejelentettek, fájdalmasak. Csak az alapműködést fogják biztosítani. Ez egyedi, „kézi-vezérlésű” költségvetést jelent.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester.** Javasolja a testületnek, hogy az Ideiglenes Bizottságot hívja vissza, tekintettel arra, hogy a feladat, amivel megbízták, okafogyottá vált, ezért a 404/2010. /XI. 30. / kt. sz. határozatát vonja vissza.

Kéri, hogy aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 8 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

#### **11/2011. /I. 13. / kt.sz. határozat**

#### **Ideiglenes Bizottság visszahívása, a 404/2010. /XI. 30. / kt. sz. határozat visszavonása**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete a 404/2010. / XI. 30. / kt. sz. határozatával létrehozott Ideiglenes Bizottságot visszahívja, tekintettel arra, hogy a feladat, amellyel megbízta, oka fogyottá vált, ezért a fenti számú határozatát visszavonja.

**3. Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** A képviselő-testület az első napirend kapcsán csak az Alapszolgáltatási Központ vonatkozásában hatalmazta fel a tárgyalásra, az ÁMK vonatkozásban nem. Kéri a testületet, hogy hatalmazza fel arra, hogy a Római Katolikus Egyház képviselőjével az ÁMK átvételéről folytasson tárgyalást. Tárgyalni kell arról is, hogy az intézményt egy egységként veszi át, vagy az Alapfokú Művészeti Iskolát külön.

**Dr. Kerekes György képviselő:** Az ÁMK közművelődési, könyvtári egységével mi történik?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Azt is szeretnék átadni az egyháznak.

**Dr. Kerekes György képviselő:** Egyetért az egyházi működtetéssel, szívesen járatná gyermekeit ilyen iskolába, viszont vannak, akik nem, mivel az egyházi oktatás nyilván kötöttségekkel is jár úgy, mint hitoktatás, és a hétfőnkénti imádkozás. Hogy tudják biztosítani, azoknak a gyermekeknek az alapfokú állami oktatást? Ebben gondolkodtak-e, ezzel kapcsolatban van-e kialakult koncepció?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** A képviselők közül sokan tudják már, hogy ateista gyerekek is járhatnak az iskolába, és ateista tanárok is taníthatnak. Két kikötés van, egyik, hogy sem a szülő, sem a tanár nem támadhatja a katolikus egyházat, illetve a Magyar Köztársaság által elismert egyházakat. A másik a heti két hittanóra, az ateista gyerekeknek heti két etika óra, tehát nem kell hittanórára járniuk. Azt, hogy kell-e imádkozni, vagy nem, azt nem tudja. Akinek ilyen intézménybe jár a gyermeke, azt mondja, hogy kell, de az a véleménye, hogy ezen a 230 millió forint sorsa nem múlhat. Ha 364 gyermekük van és ebből 360 gyereket kell más településre szállítani, arra nincs megoldás, más megoldást kell keresniük. Ha 10- vagy 20 gyermek fog másik település állami iskolájába járni, annak nincs akadálya. Nem biztos azonban, hogy az önkormányzatnak azt fel kell vállalnia. Mezőkovácsháza polgármesterét megkérdezte, tudják-e fogadni a mezőhegyesi diákokat, azt válaszolta, hogy igen. A törvény értelmében ha a szülő nem akarja felekezeti iskolába járatni gyermekét, az rá nézve indokolatlanul nagy hátrányt nem jelenthet. Átvállalhatják ezeknek a gyerekeknek a tanulóbérletét.

**Sovák Péterné képviselő:** Őt is sokan megkeresték telefonon, és sokan ellenzik az egyházi működtetést. Ő nem ellenzi. Van-e olyan egyszerű mód, hogy esetleg levélben értesítsék a szülőket és nyilatkoztassák őket arról, hogy egyetértenek-e az átadással, vagy sem. Az a hölgy, aki megkereste, azt kérte, tegyék lehetővé, hogy a szülők nyilatkozhassanak, legyen beleszólásuk, és ne a 8 fős testület döntsön, mivel ők ateisták, és nem szeretnék a gyereket egyházi fenntartású iskolába járatni. A szülők többsége elfogadja a véleményeket, de azt, hogy a testület megkérdezésük nélkül dönt, nem. Át fogják vinni a gyereket másik iskolába. Van-e erre lehetőség, hogy minden iskolás gyerek kapjon egy tájékoztató levelet?

**Molnár –Bakai Dóra Egészségügyi és Szociális Bizottság tagja:** Az a véleménye, hogy korábban azokat a szülőket sem kérdezték meg, akik egyházi fenntartású iskolába szeretnék volna gyermekeiket járatni.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Igen. Azokkal is foglalkozni kellett volna, de nem foglalkoztak, csak az ateista gyerekekre voltak tekintettel.

Az átadásnak van egy törvényes eljárási rendje, az iskola fórumai ezt megbeszélik, és a különböző szakmai közösségek véleményét be kell szerezniük. Ez a legdemokratikusabb. Azon van, hogy minél előbb történjen meg, az átadás, mert ez egy szorító helyzet. Az ÁMK-ban fórum keretében legalább 300 emberrel megbeszélték. Első alkalommal 200 fő, és a múlt héten kb. feleannyi fő jelent meg. Két személy fejezte ki véleményét, többségében nem igazán érezte az ellenállást. Az egyik szülő azt kérte, hogy az egyházi megállapodás tervezetét juttassák el a törvény szerinti szakmai közösségeknek. Tájékoztatja a testületet arról, hogy holnap a Kétsopronyi katolikus egyház által működtetett iskolát fogják meglátogatni. A látogatáson 8 fő vesz részt. Ezt Uj képviselő úr javasolta. Alpolgármester asszony, jó maga, Uj képviselő úr, az ÁMK igazgatója, Hollósné Havasi Helén, Paulikné Szabó Ildikó, az ÁMK pedagógusai és Mitykó Zsolt képviselő úr az ÁMK közművelődési intézményegység vezetője utaznak el.

Kéri, hatalmazzák fel arra, hogy a Római Katolikus Egyház képviselőjével tárgyaljon az ÁMK egyházi működtetéséről, arról, hogy megfelelő megállapodás esetén az intézményt át szeretnék adni, amennyiben lehetséges, egy egységben. A Zeneiskolát biztosan átvénnék külön iskolaként, és akkor már csak a közművelődés maradna.

**ifj. Kerekes György Pénzügyi-, Városfejlesztési- és Kulturális Bizottság tagja:** A helytörténeti gyűjtemény az ÁMK része. Azt is átadják?

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Nem, attól bonyolultabb a helyzet. Időközben a Harruckern Közoktatási intézmény igazgatója járt itt. Szerették volna a Zeneiskolát átvenni, és szeretnék a Szakképzőben szakma- történeti múzeumot létrehozni. Azt kérte, hogy ne külön tegyék, mivel a városnak is van helytörténeti gyűjteménye, és a Ménes Kft-nek is, így hárman hozzanak létre egy agrártörténeti- múzeumot, amit közösen működtetnék. Az elgondolást a Ménes Kft vezetője is támogatja, Ő is támogatja, várják a Harruckern igazgatójának válaszát. Ha ez nem jön össze, akkor regionális szintűben is gondolkodnak. Az előzőekben ismertetett megyei szintű lenne.

**Mitykó Zsolt képviselő:** Elektronikus portálon olvasta Tiszasziget polgármesterének nyilatkozatát, aki elmondta, hogy az oktatásban sok változás történt, és az iskola nem katolikus iskola, hanem egyházi fenntartású intézmény lesz, és a tanórán kívüli órák közé beemelik a hit- és erkölcstant.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester.** Ez így van. Lehet, hogy nem emelte ki, de elmondta, hogy heti két hittan óra. Azt nem tudta, hogy az etika helyett erkölcstan kerül bevezetésre. Fontos, hogy az állami normatíva és a működési költség közötti különbséget a Vatikán lefedezze. Mindenki azt kérdezi, hogy ebben az egyháznak mi az üzlet. Nyilván az, hogy idővel több hívő lesz. Kétsopronyban olyan tapasztalatok vannak egy év távlatában, hogy a gyerekek udvariasak, tudnak köszönni. Tájékoztatásként mondja el, hogy más településeken, ahol egyházi fenntartásba adtak át iskolát, ott nem tartottak fórumot, csak a képviselő-testület döntött.

**Tarkó Gábor képviselő:** Kerekes képviselő úrnak mondaná, hogy nem kell az egyházi fenntartástól félnie senkinek. A törvény most is biztosítja a felekezeti hitoktatást. Abban a középiskolában, ahol tanít, minden évben fel szokták mérni az igényeket.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Kéri a képviselő-testületet, hogy fogalmazza meg a Római Katolikus Egyház felé, hogy működtetésre vegye át az ÁMK- t, és hatalmazzák fel az egyházzal történő tárgyalásra.

Kéri, hogy aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselő-testület 8 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta

A határozatot a polgármester kihirdette:

### **12/2011. /I. 13. / kt. sz. határozat**

#### **Polgármester felhatalmazása Római Katolikus Egyházzal történő tárgyalásra**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete felhatalmazza Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester, hogy folytasson tárgyalást a Római Katolikus Egyház képviselőjével az önkormányzat fenntartásában lévő József Attila Általános Művelődési Központ egyházi működtetésre történő átadásáról.

Utasítja a polgármestert, hogy az egyháznak történő átadásról szóló megállapodás tervezetet terjessze a testület elé.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: értelem szerint

**4. Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Az egészségcentrummal kapcsolatosan tájékoztatott arról, hogy Dr. Gurzó Mária fogszakorvos kérte, ha lehet, a volt DÉMÁSZ épületbe kerüljön a fogorvosi rendelő áthelyezésre. Guti doktorral is tárgyalt erről a kérdéstről. Először úgy nyilatkozott, hogy Ő nem kíván átköltözni, de el tudja képzelni, hogy ott több szakrendelésnek helyet adjon az önkormányzat. 6 szakrendelést lehetne beindítani. Guti doktor átgondolta a lehetőségeket, és úgy döntött, ha létrejön az egészségcentrum, mégiscsak átköltözne, és nem venné meg a jelenlegi rendelőjét, mely állami tulajdon, és a Ménes Kft kezelésében van. Ebben kérné a képviselő-testülettől az együtt gondolkodást. Kérdezi, hogy a DÉMÁSZ földszinti épületébe gondolkodhatnak-e? Két fogorvosi rendelőt, a röntgennel, Guti doktor rendelőjét, és két rendelőt tudnának kialakítani a szakrendelésnek. A vététel Guti doktor rendelőjében történne, mert azt Ő bonyolítaná le. Ez pénzbe kerül, mert heti 3 alkalommal 1-1 órában dolgozna az asszisztense, az eszközöket meg kell fizetni, és be kell vinni a vért. Ezt át kellene vállalni, de nem most.

A pályázat még nem került kiírásra, de azt elő tudják készíteni, de dönteni kellene a helyről. A Guti doktor által jelenleg használt rendelőt a Ménes Kft-től megvásárolnák, és meg volna a Szegvári rendelő és a Határőrség épülete, és lehetne dönteni, hogy melyik legyen a bentlakásos idősök otthona, és a gyermekterápia. Ezért kellene három ingatlan a strand köré.

**Szűcs Sándor képviselő:** Ne most döntsenek erről, térjenek rá később vissza.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Akkor a január 25-i ülésen visszatérnek rá.

**Krucsoné Gergely Erzsébet alpolgármester:** A Jókai utca járhatatlan, annyira felázott a talaj, hogy elakad a szemétszállító jármű. A lakosokkal megbeszélték, hogy jelzik a szemétszállítók felé, hogy eltekintenek a szállítástól.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Tudnak-e segíteni a problémán? Zúzott kövel való szórása megoldható-e?

**Szűcs Sándor képviselő:** Ebben az állapotban biztos nem, de nincs is annyi anyag, amennyire szükség lenne.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Összeírják a burkolattal nem rendelkező utcákat, és egy esetleges pályázati kiírást kihasználva próbálnak megoldást találni.

**5. Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Tájékoztatta a testületet, hogy támogatta Magyarbánhegyes egészségcentrum létrehozását.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester:** Jegyzőkönyv-hitelesítésre felkérte Sovák Péterné és Szűcs Sándor képviselőket.

**Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester.** A következő előterjesztésben önkormányzati hatósági ügyben kell a testületnek dönteni, ezért a helyi önkormányzatokról szóló módosított 1990. évi LXV. tv. 12. §. (4) bekezdés a. pontja alapján zárt ülést tart.



A SZMSZ szerint, akik a zárt ülésen nem vehetnek részt, az üléstermet elhagyták.

*Dr. Kerekes György képviselő, a testületi ülésről eltávozott, a zárt ülés munkájában nem vett részt.*

Kmf.

Kovácsné dr. Faltin Erzsébet  
polgármester

Hupucziné Györki Julianna  
jegyző

Sovák Péterné  
képviselő

Szűcs Sándor  
képviselő

jegyzőkönyv- hitelesítők



Városi Önkormányzat Képviselő-testületének Polgármesteri Hivatala  
5820 Mezőhegyes, Kozma Ferenc utca 11.

I/2011.

### **K i v o n a t**

Készült Mezőhegyes Város Képviselő-testülete 2011. január 13-án megtartott rendkívüli ülésének nyílt ülési jegyzőkönyvéből

#### **8/2011. /I.13. / kt.sz. határozat**

#### **Pereget –Mezőhegyessel összekötő út építésére benyújtandó pályázatban vezető partnerként vesz részt**

Mezőhegyes Város Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a romániai Pereg- Battonya-Mezőhegyes közötti összekötő út építésének előkészítésére benyújtandó pályázatban, vezető partnerként vesz részt. A pályázat benyújtásához szükséges kb.1 millió forint önerőt biztosítja. Vállalja, hogy a pályázat angol fordítására pénzeszközt biztosít.

Felhatalmazza a polgármestert, hogy az önerő és az angol fordítás pontos összegéről tájékoztassa a képviselő-testületet.

Felelős: Kovácsné dr. Faltin Erzsébet polgármester

Határidő: 2011. február 15

Kmf.

Kovácsné dr. Faltin Erzsébet sk.  
polgármester

Hupuczuiné Győrki Julianna  
jegyző

Kivonat hiteles: Lné

Belső egység felelőse: Kolozsi József csoportvezető  
Garamvölgyi Lászlóné csoportvezető